

NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA 57, Rue Lucien Messard Saigon
Có bán đầy bằng (tsharp) cho các quan, cai và phó tổng, Hội đồng và Xã trưởng
Hàng tốt, - Giá rẻ.

Etude de Maitres Michel VABOIS et Robert FERLANDE. Avocats à la Cour d'Appel de Saigon, 45, Bd Bonnard, Saigon

VENTE sur SAISIE-IMMOBILIÈRE au plus offrant et dernier enchérisseur. En l'audience des Criées du Tribunal de Mytho, séant au Palais de Justice en ladite ville D'UN LOT DIMMEUBLES

Sis au village de Tân-hung actuellement Châu-phu-Hung, canton de Hoa-Quoi (Mytho) faisant l'objet du titre foncier N° 245 du village de Châu-phu-Hung

L'ADJUDICATION AURA LIEU

LE MERCREDI 27 AVRIL 1938

à 8 heures du matin

Cu fait savoir à tous ceux qu'il appartiendra :

Qu'aux requêtes poursuites et diligences du sieur Ana-Ouna-Meyappachetty, banquier demeurant à Saigon, rue Ohier N° 29.

Ayant pour conseils Mes M. Vabois et R. Ferlande, Avocats à la Cour d'Appel de Saigon, y demeurant 45 Boulevard Bonnard.

Et suivant procès-verbal de Me Mariadassou Antoine, clerc assermenté de Me Adrien Clément huissier à Mytho, en date du 6 Octobre 1928, enregistré visé et transcrit au bureau des Hypothèques de Mytho, le 22 Octobre 1928, vol. 27 N° 8, il a été procédé à la saisie réelle des immeubles ci-après désignés appartenant aux époux Trân van Sa et Huynh thi Nu, demeurant tous deux ci-devant à Saigon, rue Paul Blanchy N° 429 et actuellement à Gien-h.

Que les formalités de publication du cahier des charges ayant été remplies à l'audience des saisies immobilières du Tribunal de Mytho, le 18 Novembre 1929, le tribunal par son jugement en date du 18 Décembre 1929, la vente a été renvoyée sine-die.

Que suivant jugement rendu par le Tribunal de Mytho, le 28 Mars 1938, à la requête du sieur Natchiapachetty, employé de commerce, demeurant à Saigon, rue Ohier N° 28, agissant tant en son nom personnel que comme mandataire des sieurs : 1. Ouna-gappachetty, comptable de commerce, 2. A. O. Ramassamychetty, comptable de

commerce, 3. M. Pajaniappane dit Pajaniappachetty, employé de commerce et Letchoumanachetty, comptable de commerce, Lesdits sieurs Natchiapachetty Oungapachetty, Ramassamychetty, Pajaniappachetty et Letchoumanachetty, pris comme héritiers conjointement pour le tout ou chacun dévotement pour le cinquième de feu sieur Ana - Ouna Meyappachetty leur père, en son vivant banquier in-dien à Saigon et à Sadee, la vente a été fixée de nouveau l'audience du Mercredi 27 Avril 1938.

Qu'en conséquence et sur les poursuites dudit sieur Natchiapachetty ex-qualité, il sera procédé le Mercredi 27 Avril 1938, à huit heures du matin, à l'audience des criées du Tribunal de Mytho séant au Palais de Justice en ladite ville, à la vente aux enchères publiques au plus offrant et dernier enchérisseur des immeubles dont la désignation suit :

Désignation des immeubles à vendre :

1. Un terrain en nature de jardin d'une contenance de quarante-et-un ares, soixante centiares (0ha. 41a. 60c.), sis au village de Tân-hung, actuellement Châu-phu-Hung, canton de Hoa-Quoi (Mytho), porté au diabô dudit village sous les nouveaux numéros 268 d'ordre et 19 du plan de la description des champs, au nom de Huynh thi Nu et borné : au Nord par Huynh van Tiên, au Sud par Dương van Hoa dit Thôi Lai, à l'Est par Nguyễn Giát et à l'Ouest par Huynh van Binh.

2. Un terrain en nature de rizière, d'une contenance de trois hectares, cinquante-six ares (3ha. 56a. 00c.) sis

au village de Tân-hung, actuellement Chau-phu-Hung, canton de Hoa-Quoi (Mytho) porté au diabô dudit village sous les nouveaux numéros 269, d'ordre et 20 du plan de la description des champs au nom de Huynh thi Nu et borné : au Nord par Trân van Chang, au Sud par Huynh van Tiên, à l'Est par Nguyễn van Giát et à l'Ouest par Huynh van Binh. Ces deux lots de terrains sont portés au registre de la propriété foncière du village de Tân-hung, actuellement Châu-phu-Hung, canton de Hoa-Quoi (Mytho), sous les numéros ci-dessus indiqués et font l'objet actuellement du titre foncier N° 245 du village de Châu-phu-Hung (Mytho).

Purge :

Il est en outre déclaré conformément à l'article 698 du Code de Procédure civile modifié par la loi du 21 Mai 1928 que tous ceux du Chêl desquels il pourrait être pris inscription légale devront requérir cette inscription avant la transcription du jugement d'adjudication.

Mise à prix :

Outre les charges, clauses et conditions énoncées au cahier des charges dressé par Mes M. Vabois et R. Ferlande, Avocat à la Cour d'Appel de Saigon et déposé au greffe du Tribunal de Mytho, les enchères seront ouvertes sur la mise à prix de :

Lot unique :

Cinq cents piastres, 500 \$ 00

Fait et rédigé à Saigon, par l'Avocat poursuivant et soussigné le Mercredi 27 Mars 1938. Signé : R. FERLANDE



DAI-LY ĐỨC QUYÊN Compagnie OPTORG - Saigon

Enregistré au 3e Bureau de Saigon (A.J.) le 1er Avril 1938, folio 39, case 20.

Pour tous renseignements prière de s'adresser : 1 - à l'Etude de Mes M. Vabois et R. Ferlande, Avocats à la Cour d'Appel de Saigon, N° 45 Boulevard Bonnard. 2 - au Greffe du Tribunal de Mytho ou est déposé le Cahier des charges.

Giấy số của Tuần-lễ nhĩ-dông

Theo nghị định của quan Thống đốc, ngày 11 Fevrier 1938 cho phép Ủy ban tổ chức... (text continues with details of the festival)

Lời rao

Cho qui vị rõ : Đến ngày thứ tư 27 Avril 1938, tại giờ ban mai sẽ tiến hành bán đất - mai tại địa điểm Mytho.

Một số vườn Bón mưoi mốt a, sau này có 0 ha 41 a. 60 c. và một số ruộng Bón mưoi năm mưoi sáu a 3 ha. 56 a. 00 c. đều tọa lạc tại làng Tân-hung hiện nay giờ kêu là Châu-phu-hung, tổng Hoa-Quoi (Mytho) của Huynh-thi-Nu đứng bộ.

Ra giá hiệu một : Năm trăm đồng 500\$00

Là tại Saigon ngày 30 Mars 1938, do quan Trông-sư ký tên dưới đây :

Ký tên : R. FERLANDE Avocat hono-rué au titre de notaire 1. l'Etude de Me M. Vabois et R. Ferlande à Saigon, N° 45 Boulevard Bonnard. 2. Phan Quang Luc-sư Tòa-an Mytho là nơi có đủ giấy tờ.

Rapid' Progress

Trường chuyên-môn dạy nói tiếng Pháp cho người là Việt Nam - 260, Rue Richaud - Saigon (Gần đường Verdun)

Chủ-nhân : Pierre ROUSSEL Ban ngày có lớp riêng cho phái nữ

Qui vị muốn thử thời vận mua mau kéo hết 0\$30 một vé số của bộ A.M.E.I.C.I.C. SẼ ĐƯỢC TRƯNG 1 số 40005000 1 số 2000.00 2 số 1000.00 5 số 500.00 10 số 100.00 50 số 20.00 100 số 10.00

Phong Văn Biện-Sự Phan-v-Thiết... (text continues with details of the lottery and other information)

Advertisement for Dia BÉKA NĂM 1938 featuring a large arrow graphic and the text 'MỚI LẠI KỶ THỦ NHƯ' and 'HỘI CATALOGUE J. KELLER, 72 Rue MAC-MAHON SAIGON.'

Lundi 4-4-38 TIÊU-THUYẾT số 810

Hỏa thiêu Hồng-liên-tự

HỘI THƯ BẢY MƯƠI SÁU... (text continues with details of the fire incident and the association's activities)

lập vô-nghệ và gia - số nào cũng từ cũng chưa được biết. Nhưng hôm nay chúng tôi xin lãnh báo với họ sự-phô đó là về môn vô-nghệ mà thôi, chứ không xin lãnh giáo về môn pháp-thuật. Dầu cho lão sư-phô mà có pháp-thuật oao diêu cách nào cũng không được đem ra mà dùng với chúng tôi. Chúng tôi chỉ dùng rộng về mặt vô-nghệ cho biết tài cao thấp vậy thôi. Chẳng hay lão-sư-phô ý nghĩ thế nào? Như quý muốn dùng pháp-thuật thì cứ nói thớt ra đi, chúng tôi chúng tôi biết trước, hầu có đem pháp-thuật ra mà lãnh giáo.

cười rằng : « Té ra các anh cũng biết pháp-thuật nữa sao? Cho lão chỉ biết có vài đường ngạnh-công-phu mà thôi, chứ không biết pháp-thuật là cái gì. » Bọn giáo-sư nghe ông già ấy nói mình chỉ biết ngạnh-công-phu mà thôi, thì lấy làm oao hừng bên nói rằng : « Nếu sư-phô chỉ biết có môn ngạnh-công-phu không mà thôi, thì để nói chuyện pháp-thuật. » Nói rồi lại dạy qua nói với Lã-linh-ràng : « Xin Thiệu-gia cũng chú ý hãy dùng kiến-giảm, nếu ai dùng tá-thuật mà thủ-thắng thì là người ấy không biết vô-nghệ vậy. »

Lục-Ấy những kẻ đứng coi hai bên đều là đồ-đề của 4 vị giáo-sư ấy hết, lễ tự nhiên là bọn đồ-phái bình vục cho thấy ai ai cũng muốn cho thấy mình đặc thế gì. Bởi thế chớ nói, khi tên giáo-sư nói dư lời, bọn chúng đứng rập nhau một tiếng mà khen phất. Rồi đang ra bốn phía nhường chỗ cho ông già và 4 vị giáo-sư bước vào chính giữa.

Trông 4 vị giáo-sư, lại cho ra trước một người để đánh vai ông già. Vị giáo-sư ấy ý sức hung hăng, tay đánh chơn đá lia lia một hồi, có ý muốn hạ ông già nội trong nháy mắt.

AI ngờ là ông già ấy hình như không kể là chi hết vậy thì thấy ông nhứt nhứt cái vó mình ông một chút vậy thôi. vậy mà vị giáo-sư đánh đùng lung tung, nhưng không trúng vào mình ông một mảy may nào hết thấy, tay thoi cũng không trúng, mà chơn đá cũng chẳng nhảm, cứ đánh rặng mãi, như con gà nhảy chơn không, mồi nhai như tằm, một thờ hóa hèn : không những là không động tới mình ông già ấy mà thôi, cho đến cái bộ ý-phục cũng xinh của ông mặc trong mình cũng không động tới được.

Con ba vị giáo-sư kia

HANG BAO KE

La Providence et L'Industrielle du Nord ONG BOY-LANDRY

Lâm Đại-ly 17, Place du Theatre, 17 - SAIGON

Hàng Bào Ké này chuyên lo bảo-kê cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những người ở Saigo...

Pulmocid là thứ thuốc trị ho lao rất công hiệu. PULMOCID A 1550 PULMOCID B 2 00

XUÂN 1938

Cho quý Bà, quý Cô, quý Ông

Trương xe hơi

83 - 83 bis, đường Ligasidiere - telephone 20.428 - SAIGON

Và M. Trjeb-hưng-Ngầu chủ trương, tổ chức những buổi đi-jah đi xem tưởng cảnh trong xứ và những xứ lân cận.

Nam-kỳ - Trung-kỳ - Bắc-kỳ Cao-miền - Lào - Siam, Frang-ga-ri - Nhật-bản Nam-dương-quần-đảo - Mã-lai - Paf-lah-ti - Ceylon, Ấn-độ và Âu-châu.

Có thường-lưu-vật các công ty hàng-hải được gia đặc biệt cho quý khách.



QUAKER OATS advertisement with images of a man and a woman, and text describing the benefits of the product.

Sở lúa gạo Đông - pháp

NĂM 1937-1938

Huân dụ

Đây là mùa màng sắp tới. Nhiều nhà điền chủ đã trông đợi và loay lăm, người ta thấy năm nay nài trời nắng hạn quá không thể nào gieo mạ được như thường lệ mọi năm. Nước lụt đã làm chết hết mùa màng sắp tới. Những ruộng nào trước kia không bị hạn nay sâu bọ và bệnh lúa làm giảm hạt - lại rất nhiều. Thật ra thì tại nạn mùa màng rất rất khắp nơi nặng nề không đều nhau, có chỗ thì mùa màng sung túc, có nơi lại thất bát không còn gì. Nhưng mặc dầu rồi ra cũng như thường năm, nếu đem số huê-lợi ra mà cân nhắc đó đồng thì ta thấy số tổng huê-lợi trong xứ bao giờ cũng được vững chắc không sa-sụt chút nào. Nên chi, nhờ vậy mà nền kinh-tế loan xứ Đông pháp vẫn được điều hòa luôn.

Nhưng mặc dầu có biết bao nhiêu là lan nghề kho không tiền tra thuế đất đồng thực cho Nhà - nước trả lại số tiền và lúa mà họ đã mượn trước để ăn, thanh ra lại phải theo lệ loan. Người ta có sự lo ngại cách để làm giảm bớt những cảnh khổ này. Chính phủ có mua lúa để phát cho những người bị tai nạn này; hoặc gầy ăn, hoặc mua giống để cấy lại những chỗ bị hư hại, cho tiền bạc để cứu vớt bớt sự khốn khổ. Do sự đoán thế mà người ta to giúp đỡ lẫn nhau như thật là một sự đáng khen. Nhưng mình cũng nên tự hỏi coi có phải chi có cách đó thôi sao. Người bị nạn cũng cần phải tìm cách để đi pho với những tai nạn ấy chứ chẳng phải chỉ trông cậy ở lòng từ thiện của người láng giềng mình hay là ở lòng quảng đại của người cảm mến. Một cái nhà phải bảo-kê việc hỏa hoạn. Một chiếc tàu cần phải có nhiều chiếc xuống con đờ cứu vớt trong khi lều đắm mới có thể ra khơi. Ngày thì có hai cách ưên theo:

Điều thứ nhất. - Là phải hết sức săn-soc ruộng nương để tránh sự nắng hạn, nạn sâu bọ và các bệnh lúa tăng phá mùa màng.

Điều thứ nhì. - Là phải tổ chức trong mỗi tỉnh cho có một cái viện gom các thứ lúa giống hợp theo đất đai thủy thổ của tỉnh ấy để cứu giúp nông dân trong cơn thất ngặt.

Sự dự phòng như vậy có vai đều nên chú ý: sâu bọ và bệnh lúa, thì khó mà chống cự một mình được. Cũng như một người đầu mạnh khỏe cũng không phải tránh khỏi bệnh truyền nhiễm, vậy thì ruộng nương đầu thì không bị sâu bọ và bệnh thì cũng có thể bị sâu bọ hay là bệnh ở ruộng gần bên láng

qua mà làm hại được vậy. Muốn có kết quả thì mỗi người cần phải để ý đến sự vệ sinh chung cho đất đai. Mỗi người phải săn sóc ruộng nương của mình chừng nhưng có ích cho mình mà thôi lại còn ích lợi cho ruộng nương của người khác nữa.

Một điều nên nhớ là muốn lấy được hạt giống và trừ bớt sâu bọ ăn nấp trong ruộng ra còn lại sau mùa gặt thì phải dùng formalin và dốt hết gốc rạ, hay là sau khi gặt phải cấy dốt lên rồi dốt hết những cây có còn lại và ruộng cần phải xử dốt cho (hoàn hơi) vào nước. Còn để dự phòng thì nhất tại mỗi tỉnh phải định tiêu số hạt giống để phòng cứu giúp nhà nông làm mùa lại trong khi tai nạn là bao nhiêu. SỞ LƯU GẠO sẽ lo châu cấp cho tỉnh các thứ lúa giống lúc đầu tiên, như các thứ giống lúa sấm để làm mùa lúa sấm hay mùa hạ giống (mùa sau). Thứ giống lúa sấm này sẽ cấy ruộng của tỉnh cho trước để gầy giống, lúa gầy rồi cũng để trong vựa cứu-tê. Có lúa sấm rồi, có nãi cách dùng là: Mọi lúa mới tai nạn lại gầy, cần phải phát lúa gầy, tại sự phân phát sẽ được lợi đẹp vì ta, hạt giống rất hợp thời và so giống cũng được dể dãi, hai lúa như trong năm không có tai nạn chi thì tới tháng 10, tháng 11, lúa đã biết được số hạt giống không cần dùng đến nữa chừng đó có thể bán lại cho nhà buôn. Vậy thì cách của giúp đỡ không lớn kêu chi hết. Cách cứu-tê này sẽ làm lợi mỗi năm. Người ta chỉ cần có vốn một lần mà thôi. Lúc nào có tai nạn phải phân phát cho dân thì một cách sự loan lúa. Còn có một cách nữa rất hay để cho dân nghèo có thể xoay trở được với những sự khó khăn. Là cách lập ra nhà băng lúa giống ở tỉnh như đang tổ chức ở Bắc - kỳ. Trong những cơn băng ấy không có tiền mà chỉ có lúa giống, không có lãi sát chỉ có một vốn là lúa thôi. Nhà băng có cần dùng lúa giống thì mượn, rồi sẽ trả sau khi gặt với một số lãi rất nhẹ là sau phần trăm (6-7).

Tôn tại lại. - Năm nay mùa màng rất xấu cho phần đông của chúng ta, người ta hết sức cứu giúp cho chúng ta nhưng có một điều hay hơn hết phải biết là xa, cho có nhiều phương-pháp để ngừa sự tai nạn sâu bọ và bệnh lúa. Vì lòng nhân loại, chúng ta phải đi đến sự chung chối ấy cho được thông dụng. Sự ich lợi chung mà chúng ta phải làm là phải có nhiều vựa lúa giống

NESTLE CON-CAIM advertisement featuring an image of a milk can and text describing the product's benefits for infants and children.

DƯƠNG-DƯƠNG PELLERIN advertisement with contact information and a list of services.

DOCTEUR QUAN advertisement for a medical clinic, listing various treatments and contact details.

CLINIQUE MEDICALE advertisement for a dermatology clinic, mentioning Dr. Phan-Tân-Thiet and the location.

Nº 48 bis

Nhị - thiên - đương
Phụ què Bắc - vị - hươn

Phạm con người mà trời minh thủy hòa
được hòa bình thì it Lay sanh bình,
Cho nên phải dùng lục vị là đồ nhuận thủy,
Phụ què là vật bổ hòa mà chế luyện ra những
thuốc hươn này để mà điều bổ chơn-đương.
Những kẻ tình huyết khô khan, thường hay
đau lưng mỗi cẳng, ăn không biết ngon, ngủ không
thăng giấc. Phải mua thuốc này mà uống cho
thương, thì á Lết đau lưng, hết mỗi cẳng, lại
còn ăn ngon và ngủ thăng giấc là khạc nữa.

Cử gởi thơ cho nhà thuốc :

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

N. B. - Chư-tôn hãy nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ
nào đều có gói theo một cái toa, để nói chứng bệnh và chỉ cách
dùng rất là rành rẽ.

Dầu Nhị-Thiên-Đương

Kháp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-
Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có
thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào
sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá
chứng, công hiệu như thần.

VIÊN-ĐÔNG-LẬP-BỒN

Hội đồng nhân và danh nhân của thành phố, mỗi phần từ 100 đến 1000
cộng lại thành tổng số 12.124.064.900. Ngày 12 tháng 12 năm 1938. Hàng ba mươi lăm số 419

Món tiền lưu trữ : 850.350.71

Ngày 22 tháng 12 năm 1938

HỘI ĐỒNG-PHÁP SÁNG LẬP NỀN BỞI HỘI LẬP BỒN
TỔ NHẬT HOÀN CAU ; HỘI SÉQUANAISE LẬP BỒN
GIÚP NHỮNG NGƯỜI ĐÈN TIỀN

HỘI ĐỒNG Ở HANOI : 32 Phố Paul Bert (Số nhà 4.872)
QUẬN CỬ SAIGON : 32 Phố Paul Bert (Số nhà 4.872)

Số tiền đã trả cho những về bán lợi hay là
được trưng số (Đến cuối tháng 2 năm 1938) : 813.289 \$ 22

KỶ THỦ 56 những số trúng ngày 28 Mars 1938
xổ hai ở que bán mua tại phòng Quan-Lý ở Saigon, 68, đường Charner
do Ông Baptiste MOGENT, Planteur ở Tay Ninh, Chủ toa.
Thị chung Ông Le-kim-Bang, Secrétaire principal P.T.T. en retraite ở Gladiah,
Ông Bul-ngoc-Thanh, Planteur ở Thudumot
và Ông Nguyen-van-Bay, Propriétaire fornicier ở Saigon

Table with columns for serial numbers (Số trúng), names (Hàng người trúng số), and amounts (Số tiền). Includes sections for 'VE TIET KIEM A' and 'DANG MIEN GOP'.

Advertisement for 'LAY DUNG THO SAVON' and 'Cocose' soap, featuring an image of a factory and a woman.

Advertisement for 'HO LAO' medicine, describing its benefits for various ailments.

Advertisement for 'THUỐC MUON' and 'CỦ AN' medicine, featuring an image of a person.

Advertisement for 'Pháp-Quốc-Bại-Dược-Phòng' (Pharmaceutical Store) located at 111-113, đường Catinat - Saigon.

Advertisement for 'Mướn làm đèn Néon' (Neon light rental) and 'STANDARD NÉON LIGHT'.

Advertisement for 'DOCTEUR TA-TRUNG-QUÂN' (Dr. Ta-Trung-Quan) located at 104 đại lộ Charner.

Advertisement for 'PHÒNG CỎI MẠCH' (Pharmacy) located at 30, Route provinciale 15.

Advertisement for 'CÁC NGÀI CÓ MƯỐN' (Those who want) regarding 'TITRE A' and 'VE TIET-KIEM MƠI'.

Advertisement for 'Mướn bán' (Rent/Sale) of a property at 1 số đất tọa lạc tại Cholon.

Advertisement for 'NHŨNG QUYỀN LỢI ÍCH CHO VE TIET-KIEM THỦ "A"' (Benefits for 'A' type).

Advertisement for 'Vũ-Hiệp' and 'Tiểu-Thuyết N. 159' (Novel N. 159) by 'Nữ-hiệp Hồng-nương-Tử'.

chúng mọi người được
biết, tôi phải định lưu ở
sơn-trại mấy ngày nữa,
đặng sắp đặt cho Trại-
chúng về việc cần phòng,
sở dĩ tôi tới đây chậm trễ
ngày giờ vẫn có sự ngăn-
trở như vậy:
Cửu - đầu - sư - tử và
Xương-hiến nghe nói, đều
có lòng mừng rỡ mừng
phần; Xương-hiến bên
tay cười mà nói rằng: bọn
Thủ - lãnh ở Thích - ma
phải có bảy người, Cô-
nương đã giết chết một
người rồi đó, còn lại sáu
người ở Thích - phật - từ
bọn ta phải mau mau trở

lưu ý người ấy đi.
Hồng-nương-tử và Cửu-
đầu-sư-tử đều cười dẫu mà
nói rằng: phải... phải...
hôm nay bọn ta thường
nghĩ kẻ sách, đặng giải
quyết về sự xuất hành:
Ấn-lăng bên đó hỏi Hồng-
nương-tử rằng: Cô-
nương... tình hình của
bọn Thích - ma - phải thế
nào, ở ngoài Cô-nương phá
đại động - can - qua vậy?
Hồng-nương-tử bèn thuật
lại tình hình của Giảng-ma
kim-cang sau trước, nói
người rồi đó, còn lại sáu
người ở Thích - phật - từ
bọn ta phải mau mau trở

đây biến như vậy, tôi xin
lãnh mạng vàng lời, tôi
thiết tưởng địa chỉ của Sư-
phó ở đây, cách chỗ ở
của Giảng-ma kia chẳng xa
mấy dặm, nếu Sư-phó biết
tình hình Giảng-ma kia đã
rõ, xin Sư-phó chỉ giáo cho
tôi hay cùng? Ấn-lăng
chưa kịp trả lời, bỗng thấy
chàng-nhơn ở Liên-thanh-
khá - hạc kéo nhau tới đó,
chàng-nhơn đứng sắp hàng
nơi cửa phòng của Ấn-lăng,
làm lễ yết kiến Ấn-lăng và
bọn Hồng-nương-tử bốn
người mọi lần. (Hồng-
nương-tử, Cửu-đầu-sư-tử,
Lâm-lân, Xương-hiến, bốn

người tôi miêu yết kiến
Ấn-lăng trước, kẻ chứng-
nhơn tôi miêu sau)
Ấn-lăng bèn kén một én
Tàng-nhơn mà bảo rằng:
câu chuyện... tiếp dẫn...
chư vị... khách - phòng,
đầu đó phải dọn dẹp cho
tốt... Văn phong vàng lời
đạ dạ, tiếp dẫn chàng-nhơn
tới khách phòng tức thời;
Hồng-nương-tử đứng dậy
vội vàng, vòng tay xá Ấn-
lăng một cái mà nói: Sư-
phó hậu đãi bọn tôi như
thế, tôi xin dạ tạ thăm ân.
(Còn nữa)

Bắt đền cái «hoa» con gai

Cưỡng-sĩ Thất-Lang

Hay là chôn hết ở sập-phờ chính, sập-phờ phụ mới chôn ở chôn?

Bản vậy, qua đó Mỹ-thuộc, cũng gặp một số em - anh ông chứ

Cách hay để xử, thì đi làm về trưa, thấy có một người con gái

đương đương trước cửa.Người con gái ấy không đo vàng đo ngọc

Thầy ông xẻ buồm về tới hàng ba tại người ấy hỏi rằng

Xin lỗi thầy, có phải hôm kia thầy đi học qua đó Mỹ-thuộc và thầy có chụp hình không?

Thầy cười, không sao, thầy cho tôi coi cái hình thầy chụp hôm đó có được không?

Thầy cười, Nhưng mới có ảnh về trong nhà ông, chờ đi rồi sẽ lấy ra cho anh coi.

Người con gái vô lễ nghĩ rồi, thầy bà Cat mới tới lấy hình của anh, cô ấy nhấm cái hình một lúc

Đang lật ảnh mà thầy chợt cảm thấy có cái gì nặng trĩu trên tay

Thầy nhìn xuống, thấy trên tay mình có một cái túi nhỏ, bên trong có một cái ảnh chụp hình của anh

Thầy cười, không sao, thầy cho tôi coi cái hình thầy chụp hôm đó có được không?

Thầy cười, Nhưng mới có ảnh về trong nhà ông, chờ đi rồi sẽ lấy ra cho anh coi.

Người con gái vô lễ nghĩ rồi, thầy bà Cat mới tới lấy hình của anh, cô ấy nhấm cái hình một lúc

Đang lật ảnh mà thầy chợt cảm thấy có cái gì nặng trĩu trên tay

Thầy nhìn xuống, thấy trên tay mình có một cái túi nhỏ, bên trong có một cái ảnh chụp hình của anh

Thầy cười, không sao, thầy cho tôi coi cái hình thầy chụp hôm đó có được không?

Thầy cười, Nhưng mới có ảnh về trong nhà ông, chờ đi rồi sẽ lấy ra cho anh coi.

Người con gái vô lễ nghĩ rồi, thầy bà Cat mới tới lấy hình của anh, cô ấy nhấm cái hình một lúc

Đang lật ảnh mà thầy chợt cảm thấy có cái gì nặng trĩu trên tay

Thầy nhìn xuống, thấy trên tay mình có một cái túi nhỏ, bên trong có một cái ảnh chụp hình của anh

Thầy cười, không sao, thầy cho tôi coi cái hình thầy chụp hôm đó có được không?

TRONG KHOA-Y GIỚI NƯỚC NHÀ

Một vị thuốc nam

Trừ tuyệt bệnh trùng tặc

Bệnh trùng tặc tuy chưa thấy rõ lắm, chỉ thấy ai sống người nào mới bị chôn định

Châu - nhựt 3-4-1938

ĐỘ THỜI NHỰT 3 Long Phụng nhựt 3.60 nhĩ 1p80

ĐỘ THỜI NH 10 Long nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 20 Cờ nhựt 1p30 nhĩ 1p10

ĐỘ THỜI NH 30 Fantatic nhựt 1p70 nhĩ 1p60

ĐỘ THỜI NH 40 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 50 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 60 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 70 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 80 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 90 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 100 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 110 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 120 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 130 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 140 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 150 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 160 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 170 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 180 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 190 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 200 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

KET-QUA CUỘC ĐUA NGỰA

Chùa - nhựt 3-4-1938

ĐỘ THỜI NHỰT 3 Long Phụng nhựt 3.60 nhĩ 1p80

ĐỘ THỜI NH 10 Long nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 20 Cờ nhựt 1p30 nhĩ 1p10

ĐỘ THỜI NH 30 Fantatic nhựt 1p70 nhĩ 1p60

ĐỘ THỜI NH 40 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 50 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 60 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 70 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 80 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 90 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 100 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 110 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 120 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 130 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 140 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 150 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 160 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 170 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 180 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 190 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 200 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 210 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 220 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 230 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

NAM KY Kinh tế cuộc

Giả lúu

Năm 1938 theo giá lúu ở các nhà máy ở Cholon, ban ngày

ĐỘ THỜI NHỰT 3 Long Phụng nhựt 3.60 nhĩ 1p80

ĐỘ THỜI NH 10 Long nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 20 Cờ nhựt 1p30 nhĩ 1p10

ĐỘ THỜI NH 30 Fantatic nhựt 1p70 nhĩ 1p60

ĐỘ THỜI NH 40 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 50 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 60 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 70 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 80 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 90 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 100 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 110 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 120 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 130 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 140 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 150 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 160 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 170 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 180 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 190 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 200 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 210 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 220 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

TIN VĂN

Giả lúu

Năm 1938 theo giá lúu ở các nhà máy ở Cholon, ban ngày

ĐỘ THỜI NHỰT 3 Long Phụng nhựt 3.60 nhĩ 1p80

ĐỘ THỜI NH 10 Long nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 20 Cờ nhựt 1p30 nhĩ 1p10

ĐỘ THỜI NH 30 Fantatic nhựt 1p70 nhĩ 1p60

ĐỘ THỜI NH 40 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 50 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 60 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 70 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 80 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 90 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 100 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 110 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 120 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 130 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 140 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 150 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 160 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 170 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 180 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 190 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 200 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 210 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

ĐỘ THỜI NH 220 Fantatic nhựt 2p90 nhĩ 1p40

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP KỶ THỨ NHỨT 1938

800.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200.000 về mỗi về một dòng

Table with columns for SÊ-RI THỨ NHỨT, SÊ-RI THỨ NH, SÊ-RI THỨ NH, SÊ-RI THỨ NH, SÊ-RI THỨ NH, SÊ-RI THỨ NH, SÊ-RI THỨ NH, SÊ-RI THỨ NH, SÊ-RI THỨ NH, SÊ-RI THỨ NH

NĂM SỐ LỚN chung cho bốn sê-ri 1 - 30.000 2 - 30.000 3 - 30.000 4 - 30.000

Suối đóm và khách sạn

(Gare) Bình-hành par Lat-hieu Tôi chuyên làm những khăn

Khăn kiêu mới từ 6 lớp sấp xuống giá 5500

Khăn kiêu mới từ 7 lớp sấp xuống giá 3500

Khăn đơ trong mềm từ 2.50

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

Người ta thường nói trong sách có gài đep (thư trong thư)

Nguyên mới rồi có Jeannette Maublanc giúp việc ở bộ Công

Không ai biết được ông nào đem số tiền ấy mà đi vào cửa sách

Đường cắt ngang mỗi 100k, 26.0

Giả cao su (Chợ hàng 9) 800

Giả đồng bạc cũ Ngày 31 Mars 1938

Về quê trước Tết 900

NGUYỄN-VAN-BÙP KẾ-NHẬP

Suối đóm và khách sạn (Gare) Bình-hành par Lat-hieu

Tôi chuyên làm những khăn đặt riêng tùy theo ý mỗi ông

Khăn kiêu mới từ 6 lớp sấp xuống giá 5500

Khăn kiêu mới từ 7 lớp sấp xuống giá 3500

Khăn đơ trong mềm từ 2.50

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

Muôn bản Một số dài có trong cao su tại làng Mỹ-hòa (Giã-dinh)

NĂM SỐ LỚN chung cho bốn sê-ri 1 - 30.000 2 - 30.000 3 - 30.000 4 - 30.000

Suối đóm và khách sạn (Gare) Bình-hành par Lat-hieu

Người ta thường nói trong sách có gài đep (thư trong thư)

Nguyên mới rồi có Jeannette Maublanc giúp việc ở bộ Công

Không ai biết được ông nào đem số tiền ấy mà đi vào cửa sách

Đường cắt ngang mỗi 100k, 26.0

Giả cao su (Chợ hàng 9) 800

Giả đồng bạc cũ Ngày 31 Mars 1938

Về quê trước Tết 900

NGUYỄN-VAN-BÙP KẾ-NHẬP

Suối đóm và khách sạn (Gare) Bình-hành par Lat-hieu

Tôi chuyên làm những khăn đặt riêng tùy theo ý mỗi ông

Khăn kiêu mới từ 6 lớp sấp xuống giá 5500

Khăn kiêu mới từ 7 lớp sấp xuống giá 3500

Khăn đơ trong mềm từ 2.50

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

ĐẶNH THỨC GIẤY MẮT SANH Ở GAN

Không kính-phân - mà sáng giầy

Hết thấy các về ở trong bốn sê-ri n là ở trong trong 1 kỳ số các số nhỏ trước khi đưa công dân, dự cuộc xổ